

# Wieder Tanzen, Danser encore

Musik: Hadadi Kaddour - HK & Les Saltimbanques; 12-2020

Deutscher Text: Liane Schieferstein, Gitarren-Arrangement & Tab: Oliver Heers; 06-2021, <https://picking-bridge.jimdo.com/>

8va

Am

Refrain:  
Am

Am

D  
A  
F  
C  
G  
D

R.: 1 2 3 4

Wir al- -le wir al- -le wol- -len wie- -der

8va

Dm

④ ②

Dm

3

T  
A  
B

1 2 3 4

tan- -zen geh'n.

1 2 3 4

Woll'n Geist und Kör- -per ver- ---

8va

Am

Am

5

T  
A  
B

1 2 3 4

-bun- -den seh'n.

1 2 3 4

Und voll im Rhyth- mus des ---

8va

Esus

E7

7

T A B

0 2 0 0 0 1 0 3 1 0

0 0 0 0 0 0 0 0 0

1 2 3 4 1 2 3 4

Le- -bens steh'n. D'rum --- nein, nein, nein, nein,

8va

Am

Am

9

T A B

1 0 2 0 0 0 0 0 0 3

0 0 0 0 0 0 0 0

1 2 3 4 1 2 3 4

Wir al- -le, Wir al- -le wol- -len wie- -der

8va

Dm

Dm

11

T A B

3 1 3 0 1 1 1 1 1 0 3

0 0 0 0 0 0 0 0

1 2 3 4 1 2 3 4

tan- -zen geh'n. Woll'n Geist und Kör- -per ver- ---

8va

Am (4) Am (3) Am (4)

13

T A B

5 0 5 0 0 0 0 0 3 1

1 -bun- 2 -den + seh'n. 3 4 1 + Und 2 + voll 3 + im 4 + Rhyth-mus des ---

8va

E7 (4) E7 (1)

15

T A B

0 0 0 0 3 1 0

1 Le- 2 -bens + steh'n. 3 4 1 + 2 + 3 + 4 +  
 1.) Wir sind wie Vö- -gel auf der  
 2.) Au- -to, Ar- -beit --- und das  
 3.) Laßt uns nicht be- --- -ein- -flußt

8va

Am Am

17

T A B

1 0 0 0 0 3 1 0 | 1 2 2 2 2 2 2 0

1 + 2 + 3 + 4 + 1 + 2 + 3 + 4 +  
 Rei- -se, nie- -mals füg- -sam manch- -mal wei- -se und ab- -seits je- -der par-  
 Fres- -sen, Aus- -gangs- -er- -laub- -nis ver- -ges- -sen, A- -b- -sur- -di- -tät wird nicht  
 sein, von Un- -ver- -stand und Zah- -len- -Schein Ver- -kau- -fen Angst als Re- -le-

8va

19

Dm (4) Dm (4)

T 3 1 1 1 1 1 0 3  
A 0 0 2 0 0 0 0 0  
B 0 0 0 0 0 0 0 0

1 2 3 4 1 2 3 4

-tei- -lich- -keit. -ge- -schränkt. Doch früh bei je- -der Ge- ---  
ein- -ge- -z. Doch we- -he- dem der da- -bei  
-van- --- -z. Be- -klem- -mend bis zur Pe- -ne-

8va

21

Am Am

T 0 1 1 0 0 0 0 0 3 1  
A 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0  
B 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

1 2 3 4 1 2 3 4

-le- -gen- -heit, -den- -kt. sin- -gen wir die -se lan- -ge  
nach- -den- -z. so hal- -ten wir gar das Tanz- ---  
-tran- --- -z. hier Dis-

8va

23

E7 E7

T 0 0 0 0 0 3 1 0  
A 0 0 0 0 0 0 0 0  
B 0 0 0 0 0 0 0 0

1 2 3 4 1 2 3 4

Nacht Und wenn am A- -abend im T-  
-bein Je- -de wei- -te- -re sei Re- -strik-  
-tan- Das Wohl- -er- -geh'n un- -ser

8va

Am Am

25

T 1 0 0 0 0 3 1 0 1 2 2 2 2 2 2 0

A 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

B 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

1 + 2 + 3 + 4 + 1 + 2 + 3 + 4 +  
 -V die Kö-ni-gin hat ih-re Schau. Be-stra-fung uns ver-kün-det  
 tion, was klinkt nach au-tori-tä-rem Ton, lässt uns Ver-trau'n noch mehr ver-  
 Nutz, Zu-sam-men-halt und Um-welt -schutz, für un-ser Le-ben Fort-be-

8va

Dm Dm

27

T 3 2 0 0 0 0 1 1 1 1 1 0 3

A 0 0 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 3

B 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

1 2 + 3 4 1 + 2 + 3 + 4 +  
 wir-rd. Dann zei-gen wir uns un-be-  
 -lie-ren. Wenn wir seh-hen wie sie re-  
 -sta-nd, sein wir nicht oh-ne Wi-der-

8va

Am Am

29

T 0 5 0 0 0 0 0 0 3 1

A 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

B 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

1 2 + 3 4 1 + 2 + 3 + 4 +  
 -ir-rt, un-le-gant und un-ge-  
 -gie-ren, -ser Be-wußt-sein lim-i-  
 -sta-nd. Wo-hin es geht hab'n wir er-

X3

8va

E7 E7

① ④ ①

31

T  
A  
B

0 0 0 0 0 0 1 0 3 1 0

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

1 2 + 3 4 1 2 + 3 + 4 +

-nie- -rt. Oh, --- ja! ja! ja! ja!  
-tie- -ren. Oh, --- nein nein nein nein  
-kan- -nt. Oh, --- ja! ja! ja! ja!

8va

Am

Am

③

33

T  
A  
B

2 0

1 2 3 4

ja!

8va

35

T  
A  
B

Die Gitarre ist in der  
Standard-Stimmung  
um einen Ganzton tiefer gestimmt,  
um: 2. Bünde. Das  
ergibt die Tonart: Gm, G-Moll,  
die in der Original-Version  
verwendet wurde,  
wie sie in den Noten dargestellt ist.

In der Tabulatur sind die Griffe genannt  
wie sie in der Normalstimmung  
wie gewohnt in der Tonart: Am  
verwendet werden.

Tempo: MM80

Lied-Text ins Deutsche übertragen von: Liane Schieferstein

Wieder tanzen

Refrain:

Wir alle, wir alle wollen wieder tanzen geh'n,  
Woll'n Geist und Körper verbunden seh'n  
Und voll im Rhythmus des Lebens steh'n.  
Drum nein, nein, nein, nein!

Wir alle, wir alle wollen wieder tanzen geh'n,  
Woll'n Geist und Körper verbunden seh'n  
Und voll im Rhythmus des Lebens steh'n.

1.)

Wir sind wie Vögel auf der Reise  
Niemals fügsam, manchmal weise  
Und abseits jeder Parteilichkeit.  
Doch früh bei jeder Gelegenheit  
Singen wir die lange Nacht beiseit!

Und wenn am Abend im TV  
Die Königin hat ihre Schau  
Bestrafung uns verkündet wird  
Dann zeigen wir uns unbeirrt  
stets elegant und ungeniert.  
Oh, - ja, ja, ja, ja!

R.)

Wir alle, wir alle wollen wieder tanzen geh'n,  
Woll'n Geist und Körper verbunden seh'n  
Und voll im Rhythmus des Lebens steh'n.  
Drum nein, nein, nein, nein!

Wir alle, wir alle wollen wieder tanzen geh'n,  
Woll'n Geist und Körper verbunden seh'n  
Und voll im Rhythmus des Lebens steh'n

2.)

Auto - Arbeit - und das Fressen,  
Ausgangserlaubnis vergessen.  
Absurdität wird nicht eingeschränkt  
Doch wehe dem, der dabei nach denkt  
Oder gar das Tanzbein schwenkt!

Jede weitere Restriktion  
was klingt nach autoritärem Ton,  
läßt uns Vertrau'n noch mehr verlieren  
Wenn wir sehen, wie sie regieren,  
unser Bewußtsein zu limitieren.  
Oh, - nein, nein, nein, nein!

R.)

Wir alle, wir alle wollen wieder tanzen geh'n,  
Woll'n Geist und Körper verbunden seh'n  
Und voll im Rhythmus des Lebens steh'n.  
Drum nein, nein, nein, nein!

Wir alle, wir alle wollen wieder tanzen geh'n,  
Woll'n Geist und Körper verbunden seh'n  
Und voll im Rhythmus des Lebens steh'n

3.)

Laßt uns nicht beeinflusst sein  
Von Unverstand und Zahlen-Schein  
Verkaufen Angst als Relevanz  
Beklemmend bis zur Penetranz  
So halten wir doch hier Distanz.

Das Wohlergehen sei unser Nutz,  
Zusammenhalt und Umweltschutz.  
Für unser Leben Fortbestand  
Sei'n wir nicht ohne Widerstand  
Wo es hingehet, hab'n wir erkannt.  
Oh, - ja, ja, ja, ja, ja!